

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Ecos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sello sobre el tema "100 años de la OSE"

Un homenaje muy especial para la OSE: en ocasión del primer centenario de la Organización, Correos de Suiza imprimirá en abril un sello de un franco, diseñado por el artista bernés Tom Künzli.



## Vienen menos extranjeros de los que se van

En 2015 se marcharon de Suiza más extranjeros que el año anterior, y menos extranjeros inmigraron a Suiza. Según la Oficina Federal de Estadística, éste ya es el segundo año consecutivo en el que se perfila esta tendencia. La cifra neta de 71 495 inmigrantes se sitúa un 9,4% bajo el nivel de 2014. En total se instalaron en Suiza 150 459 extranjeros, un 1,1% menos que el año precedente. El número de personas que se marcharon de Suiza aumentó en un 6,1%: 73 444 extranjeros se fueron de Suiza el año pasado. A finales de 2015 vivían en Suiza 1 993 916 extranjeros, 68% de los cuales procedían de países de la UE o la EFTA. El país del que provenía el mayor número de inmigrantes era Italia, con 313 725 personas, seguida de Alemania, con 301 548 y Portugal con 268 067.

## Aumentan otra vez las naturalizaciones

La cifra de extranjeros naturalizados en Suiza iba decreciendo continuamente entre 2006 y 2014: de 45 700 a 32 800. Pero en 2015 la tendencia se invirtió: el año pasado hubo 40 600 naturalizaciones. Según diversos expertos, este cambio reciente de la tendencia es atribuible a iniciativas populares como la que se opone a la inmigración masiva y la de aplicación de la ley de expulsión de delincuentes extranjeros, que crean inseguridad entre los ciudadanos extranjeros.

## Fe de erratas

En la edición de febrero de "Panorama Suizo" hay una errata en la versión alemana: en el tema clave de la página 9 se puede leer: "Integration ist ein einseitiger Prozess" (La integración es un proceso unilateral). Esto es un error, lo correcto es: "Integration ist NIE ein einseitiger Prozess" (la integración NUNCA es un proceso unilateral).



## Pierre Graber

suscita mucha controversia a título póstumo. Consejero Federal de 1970 a 1978, Pierre Graber, quien falleció en 2003 a los 94 años, suscribió al parecer un acuerdo secreto de moratoria con la Organización para la Liberación de Palestina (PLO) a principios de los años 70. Según las investigaciones del NZZ, la PLO aseguró entonces, tras varios atentados contra nuestro país, que renunciaría a llevar a cabo actividades terroristas contra Suiza si el Consejero Federal Graber se encargaba de que no se enjuiciara a los palestinos sospechosos de terrorismo. Según el NZZ, Pierre Graber no informó a los otros Consejeros Federales de este acuerdo.

"Un extranjero sólo es extranjero en un país extranjero."

CARL VALENTIN, AUTOR Y CÓMICO ALEMÁN (1882 - 1948)

"Es una verdadera avalancha humana la que se encamina hacia Europa. Así que deberíamos tener buenas recetas para afrontar lo que se avecina, y creo que el Consejo Federal las tiene."

JOHANN SCHNEIDER-AMMANN, PRESIDENTE DE LA CONFEDERACIÓN, SOBRE EL FLUJO DE REFUGIADOS

"Hacer castillos en el aire no cuesta nada, pero destruirlos es muy caro."

FRANÇOIS MAURIAC, ESCRITOR FRANCÉS (1885 - 1970)

"Es verdaderamente absurdo: nuestras empresas contratan cada año a decenas de miles de trabajadores, mientras en Suiza miles de refugiados que pueden trabajar cobran subsidios sociales. Aquí hay algo que no funciona."

SIMONETTA SOMMARUGA, CONSEJERA FEDERAL

"Cuando se hacen tonterías, al menos deben hacerse bien."

NAPOLEÓN BONAPARTE (1769 - 1821)

"Si no se fijan límites, uno llega a sus propios límites."

DORIS LEUTHARD, CONSEJERA FEDERAL

"Rara vez conviven bajo un mismo techo la veracidad y la política."

STEFAN ZWEIG, ESCRITOR AUSTRIACO (1881 - 1942)

"Cuando se produce un aumento vertiginoso de la migración, hay que tomar decisiones políticas."

GUY PARMELIN, CONSEJERO FEDERAL

"La obra más sublime del hombre es hacer el bien a los demás."

SÓFOCLES, POETA GRIEGO († 406 A.C.),